

CHŁODZIARKO

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PTB 90C10 EMW

PTB 90C10 EMB

PTB 90C10 EMS

Szanowny kliencie,
Dziękujemy za zakup produktu marki PHILCO. Aby twoje urządzenie dobrze Ci służyło, przeczytaj
wszystkie wskazówki zamieszczone w niniejszej instrukcji obsługi.

SPIS TREŚCI

CZĘŚĆ 1: INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	2
CZĘŚĆ 2: OPIS URZĄDZENIA	10
CZĘŚĆ 3: ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI	11
CZĘŚĆ 4: INSTALACJA W ZABUDOWIE	13
Miejsce instalacji urządzenia	14
Miejsce instalacji urządzenia	14
Podłączenia do sieci elektrycznej	14
CZĘŚĆ 5: UŻYTKOWANIE	15
Pierwsze użycie	15
Panel sterowania	15
Akcesoria	15
CZĘŚĆ 6: CZYSZCZENIE URZĄDZENIA	17
CZĘŚĆ 7: ELIMINACJA EWENTUALNYCH PROBLEMÓW	18
CZĘŚĆ 8: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA	19
CZĘŚĆ 9: ARKUSZ INFORMACYJNY	21



Urządzenie zostało przetestowane zgodnie z rozporządzeniami Unii Europejskiej. Urządzenie odpowiada zasadom bezpieczeństwa obowiązującym dla urządzeń elektrycznych w Unii Europejskiej.

CZĘŚĆ 1: INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Dla własnego bezpieczeństwa i zapewnienia prawidłowego użytkowania urządzenia przed jego instalacją i pierwszym użyciem prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi, w tym zaleceń w zakresie bezpieczeństwa. Aby uniknąć niepotrzebnych uszkodzeń i wypadków należy upewnić się, że wszystkie osoby korzystające z urządzenia są dokładnie zaznajomione z jego obsługą i zasadami bezpiecznego jego użycia. Należy zachować tę instrukcję i upewnić się, że pozostanie z urządzeniem, w przypadku jego przenoszenia lub sprzedaży, tak aby każdy, kto będzie z niego korzystał, był odpowiednio poinformowany o zasadach i bezpieczeństwie jego użytkowania w całym cyklu życia. Ze względu na możliwość utraty życia lub mienia należy przestrzegać środków ostrożności określonych w niniejszej instrukcji obsługi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem zaleceń w zakresie bezpiecznego użycia urządzenia zawartych w niniejszej instrukcji.

Bezpieczeństwo dzieci i osób wymagających szczególnego traktowania

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy w jego obsłudze, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać i wyjmować z urządzenia produkty.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja użytkowa urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły 8 lat i są nadzorowane przez osobę dorosłą.
- Wszystkie opakowania należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.

- Przed utylizacją urządzenia, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego, odciąć przewód zasilający, jak najbliżej urządzenia i zdjąć drzwi, aby dzieci bawiące się urządzeniem nie zamknęły się w nim lub nie zostały porażone prądem.
- Jeśli nowe urządzenie, z magnetyczną uszczelką drzwi, ma zastąpić starsze urządzenie z zamkiem sprężynowym (zatrzaskiem) na drzwiach lub pokrywie, przed wyrzuceniem starego urządzenia należy upewnić się, że sprężyna zamka jest nieaktywna. Dzięki temu urządzenie nie stanie się śmiertelną pułapką dla dziecka.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w jego zabudowie nie mogą być zasłonięte.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Nie wolno używać urządzeń mechanicznych ani innych środków niż zalecane przez producenta w celu przyspieszenia procesu rozmrażania.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Nie wolno uszkadzać obiegu czynnika chłodniczego.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Nie należy używać innych urządzeń elektrycznych (takich jak maszynki do lodów) wewnątrz urządzeń chłodniczych, chyba że są one zatwierdzone do tego celu przez producenta.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Nie dotykać żarówki, jeśli jest włączona przez długi czas, ponieważ może być bardzo gorąca. ¹⁾
- ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Podczas instalacji urządzenia należy upewnić się, że jego przewód zasilający nie jest przytrzaśnięty ani uszkodzony.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Nie należy umieszczać wielu przenośnych gniazdek (przedłużaczy) lub przenośnych zasilaczy za urządzeniem.

1) Jeśli we wnętrzu urządzenia jest oświetlenie.

- Nie wolno przechowywać w tym urządzeniu substancji wybuchowych, takich jak puszki z łatwopalnym materiałem pędnym w aerozolu.
- Czynnik chłodniczy izobutan (R-600a), który znajduje się w obiegu systemu chłodniczego urządzenia, jest gazem ziemnym o wysokim poziomie przyjazności dla środowiska, ale jest gazem bardzo łatwopalnym.
- Podczas transportu i instalacji urządzenia należy uważać, aby nie uszkodzić żadnego z elementów obiegu czynnika chłodniczego, a jeśli to nastąpi, należy:
 - unikać otwartego ognia i źródeł zapłonu;
 - dokładnie przewietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.
- Zmiana specyfikacji lub jakakolwiek modyfikacja tego produktu jest niebezpieczna. Jakiegokolwiek uszkodzenie kabla może spowodować zwarcie, pożar i/lub porażenie prądem.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych miejscach użytkowania, takich jak:
 - aneksy kuchenne dla pracowników w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - gospodarstwa rolne, hotele, motele i inne środowiska mieszkalne;
 - miejsca z usługą typu bed and breakfast;
 - gastronomia i podobne zastosowania nie związane ze sprzedażą detaliczną.

⚠ OSTRZEŻENIE! Wszelkie elementy elektryczne (wtyczka, przewód zasilający, sprężarka itp.) mogą być wymieniane tylko przez certyfikowanego agenta serwisowego lub wykwalifikowany personel serwisowy.

⚠ OSTRZEŻENIE! Żarówka dostarczona z tym urządzeniem jest dedykowana specjalnie do tego urządzenia i nie może być używana do oświetlenia pomieszczenia domowego. ¹⁾

- Przewód zasilający nie może być przedłużany.
- Należy upewnić się, że wtyczka nie jest ściśnięta ani uszkodzona przez tylną część urządzenia. Ściśnięta lub uszkodzona wtyczka może się przegrzać i spowodować pożar.
- Upewnić się, że można swobodnie sięgnąć do wtyczki sieciowej urządzenia.
- Nie ciągnąć za przewód zasilający.
- Jeśli gniazdko elektryczne jest luźne, nie należy wkładać do niego wtyczki. Istnieje ryzyko porażenia prądem lub pożaru.
- Urządzenie nie może być eksploatowane bez oświetlenia.
- To urządzenie jest ciężkie. Podczas obchodzenia się z nim należy zachować ostrożność.
- Nie należy dotykać żywności podczas jej wyjmowania z komory zamrażarki mokrymi rękami, ponieważ może to spowodować otarcia skóry lub oparzenia mrozem.
- Unikać długotrwałego wystawiania urządzenia na bezpośrednie działanie światła słonecznego.

Codzienne użycie

- Nie umieszczać niczego gorącego na plastikowych częściach urządzenia.
- Nie kłaść żywności bezpośrednio przy tylnej ścianie urządzenia.
- Zamrożonej żywności nie wolno ponownie zamrażać po jej rozmrożeniu. ¹⁾
- Zapakowaną mrożoną żywność należy przechowywać zgodnie z zaleceniami producenta. ¹⁾
- Należy przestrzegać zaleceń producenta tego urządzenia dotyczących przechowywania w nim żywności. Prosimy o zapoznanie się z nimi.
- Nie umieszczać napojów gazowanych w komorze zamrażarki, ponieważ zamrażający lód wywiera nacisk na pojemnik, co może spowodować jego eksplozję i uszkodzenie urządzenia. ¹⁾

1) Jeśli we wnętrzu urządzenia jest oświetlenie.

- Lody na patyku mogą powodować odmrożenia, jeśli zostaną spożyte bezpośrednio po wyjęciu z zamrażarki. ¹⁾
- Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać następujących zaleceń:
 - otwarcie drzwi urządzenia na dłuższy czas może spowodować znaczny wzrost temperatura w jego wnętrzu;
 - regularnie należy czyścić powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością oraz dostępne systemy odwadniające;
 - nie używać wody ze zbiornika czystej wody, jeśli nie była ona używana przez 48 godzin; przepłukać instalację wodną podłączoną do sieci wodociągowej, jeśli woda nie była pobierana przez 5 dni;
 - surowe mięso i ryby należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach w komorze chłodziarki, tak aby nie miały kontaktu z innymi produktami spożywczymi ani z nich nie kapało na inne produkty;
 - dwugwiazdkowe przegródki na mrożonki (jeśli są dostępne w urządzeniu) nadają się do przechowywania wstępnie zamrożonej żywności, przechowywania lub robienia lodów oraz robienia kostek lodu;
 - komory jedno-, dwu- i trzygwiazdkowe (jeśli znajdują się w urządzeniu) nie nadają się do zamrażania świeżej żywności;
 - jeśli urządzenie ma pozostać puste przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, wysuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec tworzeniu się w nim pleśni.

Pielęgnacja i czyszczenie

- Przed czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Nie czyścić urządzenia ostrymi przedmiotami.
- Nie używać ostrych przedmiotów do usunięcia szronu z urządzenia Można użyć plastikowego skrobaka. ¹⁾

- Regularnie należy sprawdzać odpływ odprowadzania wody w komorze chłodziarki. W razie potrzeby należy go wyczyścić. Jeśli odpływ jest zatkany, woda będzie gromadzić się na dnie urządzenia. ²⁾

Instalacja

Ważne! Podczas wykonywania podłączenia elektrycznego należy dokładnie postępować zgodnie z zaleceniami zawartymi w poszczególnych częściach instrukcji obsługi.

- Rozpakować urządzenie i sprawdzić, czy nie jest uszkodzone. Nie podłączać urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Wszelkie uszkodzenia należy natychmiast zgłaszać w miejscu zakupu. Prosimy o zachowanie opakowania, w takim przypadku.
- Przed podłączeniem urządzenia zaleca się odczekanie co najmniej czterech godzin, aż czynnik chłodzący spłynie do sprężarki.
- Wokół urządzenia powinna być wystarczająca cyrkulacja powietrza. Niewystarczająca cyrkulacja powietrza prowadzi do przegrzania urządzenia. Należy postępować zgodnie z zaleceniami dotyczącymi prawidłowej wentylacji urządzenia, podczas jego wentylacji.
- Tam, gdzie jest to możliwe, przy ścianach obudowy urządzenia można zastosować podkładki dystansowe aby zapobiec dotykaniu jego ciepłych części (sprężarka, skraplacz), skutkujących ewentualnym oparzeniem.
- Urządzenie nie może znajdować się w pobliżu kaloryferów lub pieców.
- Należy upewnić się, że wtyczka przewodu zasilającego jest łatwo dostępna po zainstalowaniu urządzenia.

1) Jeżeli w urządzeniu jest komora do zamrażania.

2) Jeżeli w urządzeniu znajduje się przegroda na świeżą żywność


Serwis


- Wszelkie prace elektryczne niezbędne podczas serwisowania urządzenia powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka lub inną kompetentną osobę o podobnych kwalifikacjach.
- Ten produkt musi być serwisowany przez autoryzowane centrum serwisowe i podczas jego serwisowania należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Oszczędność energii

- Nie wkładać gorącej żywności do urządzenia.
- Nie kłaść żywności zbyt blisko siebie, ponieważ uniemożliwia to krążenie powietrza.
- Upewnić się, że żywność nie dotyka żadnej części wnętrza komory chłodzenia urządzenia.
- W przypadku awarii zasilania nie należy otwierać drzwi urządzenia.
- Nie otwierać drzwi urządzenia zbyt często.
- Nie pozostawiać otwartych drzwi urządzenia przez bardzo długi czas.
- Nie ustawiać termostatu na zbyt niskie temperatury.
- Wszystkie akcesoria takie jak szuflady, półki, regały powinny być ułożone tak, jak były ułożone fabrycznie, aby zmniejszyć zużycie energii.

Ochrona środowiska

 To urządzenie nie zawiera gazów, które mogłyby uszkodzić warstwę ozonową ani w jej obiegu chłodzącym, ani w materiałach izolacyjnych. Urządzenia nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Pianka izolacyjna zawiera łatwopalne gazy. Urządzenie należy utylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych uzyskanych od władz lokalnych. Unikać uszkodzenia agregatu chłodniczego,

zwłaszcza wymiennika ciepła. Materiały użyte w tym urządzeniu oznaczone symbolem  nadają się do recyklingu.



Ten symbol na produkcie lub na jego opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno ratować jako odpadu domowego. Zamiast tego należy go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego celem jego recyklingu. Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu możemy zapobiec ewentualnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogłyby być spowodowane niewłaściwą jego utylizacją. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, prosimy o kontakt z lokalnym urzędem, firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

Materiały opakowaniowe

Materiały oznaczone symbolem nadają się do recyklingu. Opakowania należy wrzucić do odpowiednich pojemników zbiorczych w celu ich recyklingu.

Utylizacja urządzenia

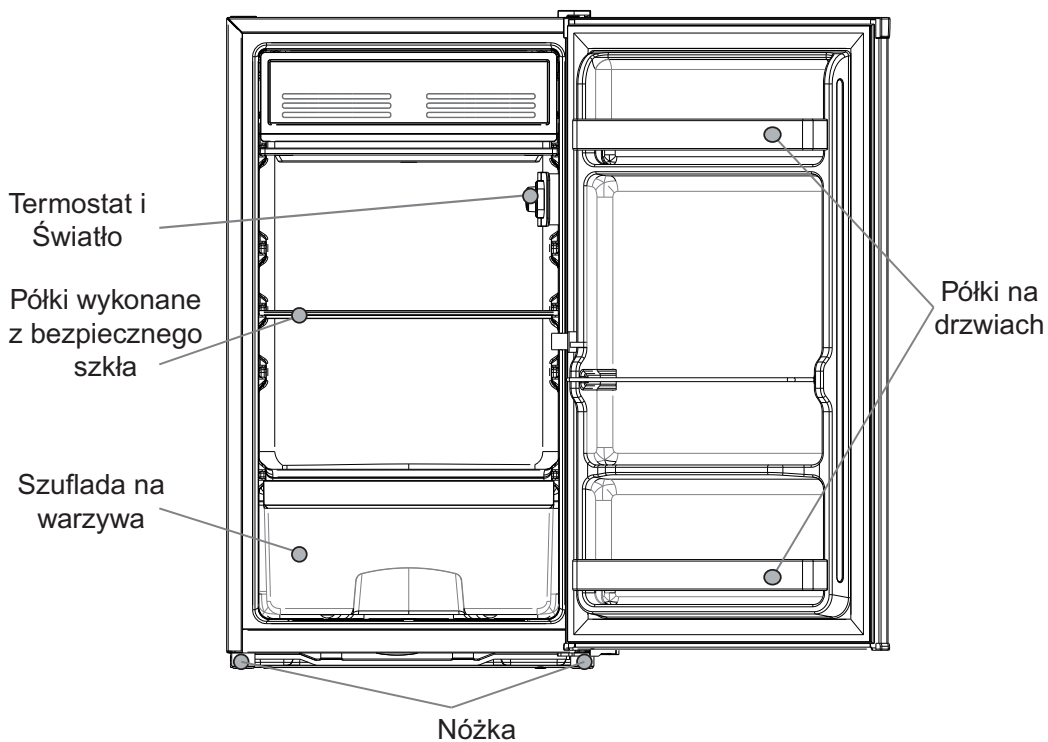
1. Odłączyć wtyczkę sieciową od gniazdka elektrycznego.
2. Odciąć przewód zasilający i wyrzucić go.



⚠ OSTRZEŻENIE! Podczas użytkowania, serwisowania i utylizacji urządzenia należy zwrócić uwagę na symbol podobny do przedstawionego po lewo, który znajduje się z tyłu urządzenia (panel tylny lub sprężarka) i jest koloru żółtego lub pomarańczowego.

Jest to symbol ostrzegający o zagrożeniu pożarowym. Czynnik chłodniczy znajdujący się w przewodach obiegu chłodzenia i sprężarce jest materiałem łatwopalnym. Przechowywać urządzenie z dala od źródeł ognia podczas użytkowania, serwisowania i utylizacji.

CZĘŚĆ 2: OPIS URZĄDZENIA



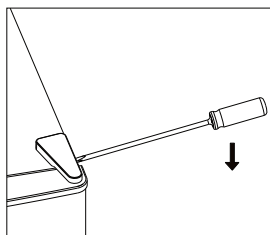
Uwaga: Jest to tylko rysunek poglądowy. Może się on różnić od rzeczywistego produktu.

CZĘŚĆ 3: ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI

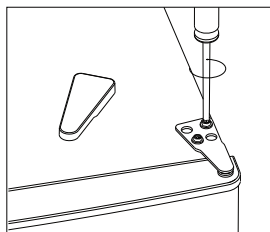
Potrzebne narzędzia: śrubokręt krzyżakowy, śrubokręt płaski, klucz płaski

- Sprawdzić czy urządzenie jest puste o odłączone od sieci zasilania.
- Aby zdjąć drzwi urządzenia, niezbędne będzie przechylenie go w tył. Należy oprzeć je na czymś stabilnym, żeby nie ześlizgnęło się podczas zmieniania kierunku otwierania drzwi.
- Wszystkie wyjęte i odkręcone części będą potrzebne do ponownego zamontowania po przełożeniu drzwi.
- Nie kłaść urządzenia płasko, może to bowiem uszkodzić system chłodzenia. Najlepiej, jeśli podczas zmiany kierunku otwierania drzwi, urządzenie będzie przytrzymywane przez dwie osoby.

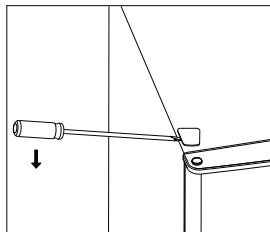
1. Ostrożnie zdejmij pokrywę górnego zawiasu za pomocą płaskiego śrubokręta



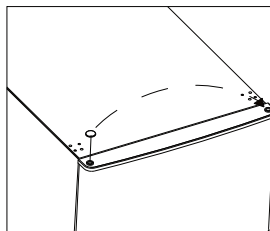
2. Odkręć górny zawias śrubokrętem krzyżakowym.



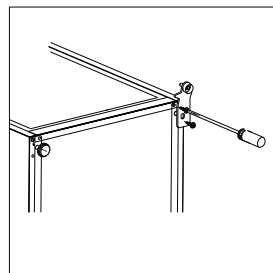
3. Zdejmij zaślepkę otworu za pomocą płaskiego śrubokręta.



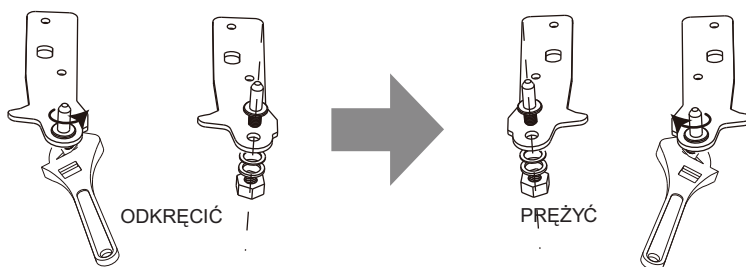
4. Przesunąć pokrywę pielęgnacyjną od lewej do prawej. Następnie podnieś górne drzwi i umieść je na miękkiej powierzchni, aby zapobiec ich zarysowaniu.



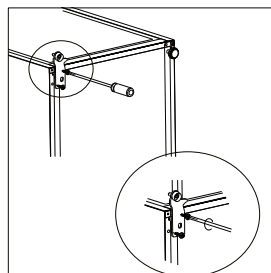
5. Umieść tył etui na miękkiej podkładce. Odkręć dolny zawias i stopkę poziomującą.



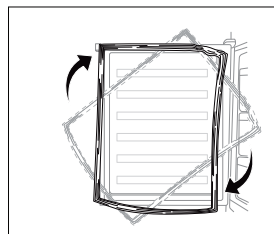
6. Odkręć i wyjmij dolny sworzeń zawiasu, odwróć wspornik i wymień go.



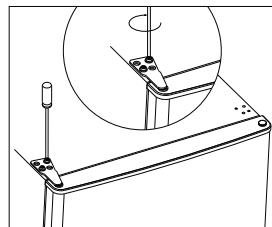
7. Zamontuj zawias po lewej stronie i płytę podnóżków po prawej stronie. Następnie przykręć dwie nóżki poziomujące do ich oryginalnych części.



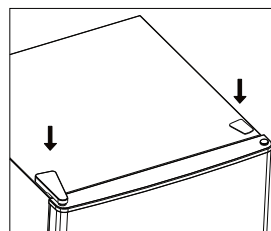
8. Zdejmij uszczelki drzwi lodówki i zamrażarki a następnie napraw je po obróceniu.



9. Odstawić urządzenie i założyć drzwi na dolny zawias. Upewnij się, że rdzeń zawiasu dolnego jest włożony do drzwi otwór. Zamontuj drzwi z górnym zawiasem.



10. Zatrzaśnij pokrywę zawiasów i pokrywę gniazda na górze urządzenia.



CZĘŚĆ 4: INSTALACJA W ZABUDOWIE

Miejsce instalacji urządzenia

Urządzenie powinno zostać zainstalowane w miejscu, w którym temperatura otoczenia odpowiada klasie klimatycznej wskazanej na tabliczce znamionowej:

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	+10 °C - +32 °C
N	+16 °C - +32 °C
ST	+16 °C - +38 °C
T	+16 °C - +43 °C

Miejsce instalacji urządzenia

Urządzenie należy zainstalować w wystarczającej odległości od źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, podgrzewacze wody oraz z dala od bezpośredniego światła słonecznego itp.



OSTRZEŻENIE

Wtyczka przewodu zasilającego służy do podłączenia urządzenia od sieci i musi być łatwo dostępna, dlatego należy zapewnić łatwy dostęp do gniazdka elektrycznego.

Podłączenia do sieci elektrycznej

Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy upewnić się, że napięcie i częstotliwość wskazane na tabliczce znamionowej są zgodne z napięciem i częstotliwością w sieci lokalnej. Urządzenie musi być uziemione. Wtyczka przewodu zasilającego jest wyposażona w styk do takiego uziemienia. Jeśli gniazdko domowe nie jest uziemione, należy podłączyć urządzenie do oddzielnego uziemionego gniazdka zgodnie z obowiązującymi przepisami. W tym celu należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem powyższych ostrzeżeń. To urządzenie spełnia wymagania dyrektyw EEC.

Produkty spożywcze zaleca się umieścić w różnych przegródkach zgodnie z poniższą tabelą

Przegródki w lodówce	Rodzaj żywności
Drzwi lodówki lub zawieszane na drzwiach balkony	<ul style="list-style-type: none">Żywność z naturalnymi konserwantami, taka jak dżemy, soki, napoje, przyprawy.Nie należy przechowywać łatwo psującej się żywności.
Szuflada na warzywa (szuflada na sałatki)	<ul style="list-style-type: none">Owoce, zioła i warzywa należy umieszczać odseparowane od siebie w szufladzie na warzywa.Nie przechowywać bananów, cebuli, ziemniaków, czosnku w lodówce.
Półka chłodziarki - dolna Półka chłodziarki (pudełko/szuflada)	Surowe mięso, drób, ryby (skrócony okres przechowywania)
Półka lodówki - środkowa	Produkty mleczne, jaja
Półka lodówki - górna	Żywność, która nie wymaga gotowania, taka, jak już gotowa do spożycia, bakalie, pozostałości jedzenia.
Szuflada/Półka zamrażarki	<ul style="list-style-type: none">Żywność do długotrwałego składowania, przechowywania.Dolna szuflada/półka na surowe mięso, drób, ryby.Środkowa szuflada/półka na mrożone warzywa, frytki.Górna szuflada/półka na lody, mrożone owoce, mrożone ciasto.

CZĘŚĆ 5: UŻYTKOWANIE

Pierwsze użycie

Czyszczenie komory wewnętrznej

Przed pierwszym użyciem tego urządzenia należy umyć jego wnętrze i wszystkie akcesoria wewnętrzne letnią wodą z odrobiną neutralnego mydła, aby usunąć typowy zapach nowego produktu, a następnie dokładnie je wysuszyć.

WAŻNE!

Nie należy używać detergentów ani proszków o działaniu ściernym, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię.

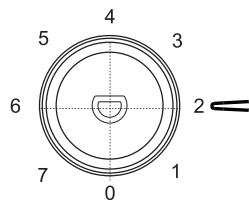
Panel sterowania

Podłącz urządzenie do gniazdka. Wewnętrzna temperatura jest kontrolowana termostatem. Istnieje 7 poziomów regulacji.

1: jest najgorętszym ustawieniem (najniższa efektywność chłodzenia)

7: to najzimniejsze ustawienie (najwyższa wydajność chłodzenia)

0: urządzenie jest wyłączone



Mindennapi használat

Kiemelhető polcok

Valamennyi polcot tetszőleges magasságban lehet behelyezni.

Az ajtórekeszek elhelyezése

Különböző méretű élelmiszerek vagy italok tárolásához az ajtórekeszek különböző magasságokban lehet beállítani.

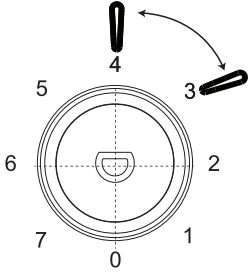
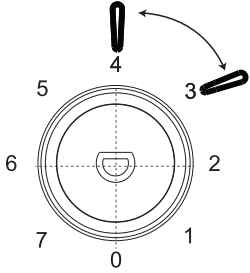
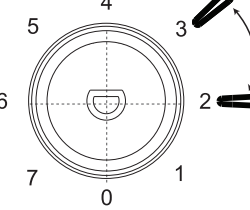
A rekeszek beállításánál tartsa be a lenti lépéseket.

- 1. lépés: Húzza ki a rekeszt, hogy kilazuljon.
- 2. lépés: Válasszon megfelelő magasságot és tolja be a rekeszt a két kiálló lapra, amíg nem áll teljesen szilárdan a helyén.

Zöldségtároló fiók

Gyümölcs és zöldség tárolására szolgál. Teljesen ki lehet húzni.

A hőmérséklet beállítása

Temperatura otoczenia	Nastawienie lodówki
<p>Ciepłej (29 °C i więcej)</p>	 <p>nastawić na 3-4</p>
<p>Normalna (21 °C - 28 °C)</p>	 <p>nastawić na 3-4</p>
<p>Chłodniej (20 °C i mniej)</p>	 <p>nastawić na 2-3</p>

CZĘŚĆ 6: CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

Tippek friss élelmiszer hűtéséhez

A legjobb teljesítmény biztosításához:

- Ne helyezzen forró ételeket vagy párolgó folyadékokat a hűtőszekrénybe.
- Takarja le vagy csomagolja be az ételt, főleg, ha nagyon intenzív ízű.
- Az élelmiszert úgy kell behelyezni, hogy biztosítva legyen körülötte a jó légáramlás.

Tippek hűtéshez

Hasznos tippek:

- Hús (minden fajta) becsomagolása élelmiszer-fóliába: csomagolja be és helyezze a zöldségtároló rekesz feletti üvegpolcra. Biztonsági okokból ne tárolja egy vagy két napnál tovább.
- Főtt étel, hidegtálak stb.: ez a típusú élelmiszer becsomagolva bármelyik polcon tárolható.
- Gyümölcs és zöldség: A gyümölcsöt és zöldséget a speciális rekeszben ajánlatos tárolni.
- Vaj és sajt: Tárolásuk hermetikusan záró dobozban, alufóliában vagy műanyag csomagolásban javasolt.
- Tejesüvegek: Tárolja kupakkal lezárva az ajtórekeszben.
Banánt, vöröshagymát, fokhagymát és burgonyát csak becsomagolva szabad hűtőszekrényben tárolni.

Tisztítás

Higiéniai okokból a készüléket rendszeresen meg kell tisztítani, a külső és belső tartozékokkal együtt.



Figyelem! Tisztítás előtt a készüléket mindig le kell választani az elektromos hálózatról. Fennáll az áramütés veszélye! Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a csatlakozódugót az elektromos aljzatból. Ne használjon gőztisztítót. A nedvesség felhalmozódhat az elektromos részekben, ami növeli az áramütés veszélyét! A forró gőzök megrongálhatják a műanyag részeket. A bekapcsolás előtt a készüléket ki kell szárítani.

Fontos! Az éterikus olajok és a szerves hígítók, mint a citromlé, narancshéj-kivonat, vajsav, vagy ecetsav alapú tisztítószerek megrongálhatják a műanyag részeket.

- Ügyeljen, hogy az ilyen anyagok ne érintkezzenek a készülék részeivel.
- Ne használjon csiszoló hatású tisztítószereket.
- Vegye ki az élelmiszert a fagyasztóból. Tárolja gondosan letakarva egy hideg helyen.
- Kapcsolja ki a készüléket és válassza le a vezetékét a hálózatról, vagy kapcsolja ki a biztosítékot vagy az árammegszakítót.
- A készüléket és a tartozékokat tisztítsa meg egy benedvesített törülöronggyal. Tisztítás után öblítse ki tiszta vízzel és törölje szárazra.

Wymiana oświetlenia

W lodówce zastosowano oświetlenie typu LED. Jeśli wymaga ono wymiany, należy skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem.

CZĘŚĆ 7: ELIMINACJA EWENTUALNYCH PROBLEMÓW

Jeśli występuje problem z urządzeniem lub uważasz, że urządzenie nie działa prawidłowo, możesz zrobić kilka prostych kroków przed tym jak wezwiesz serwis.



OSTRZEŻENIE!

Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Jeśli problem nie ustąpi po wykonaniu poniższych kroków, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem, autoryzowanym centrum serwisowym lub sklepem, w którym urządzenie zostało zakupione.

Ważne! Podczas normalnego użytkowania mogą wystąpić pewne dźwięki (sprężarka, cyrkulacja czynnika chłodniczego).

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Pokrętko regulacji temperatury jest ustawione na cyfrę „0”.	Ustaw pilot na inny numer, aby włączyć urządzenie.
	Wtyczka nie jest podłączona lub jest zwolniona.	Włóż wtyczkę sieciową.
	Bezpiecznik jest przepalony lub uszkodzony.	Sprawdź bezpiecznik, wymień w razie potrzeby.
	Gniazdko jest uszkodzone.	Usterki elektryczne muszą zostać usunięte przez elektryka.
Jedzenie jest bardzo gorące.	Temperatura nie jest ustawiona poprawnie.	Zapoznaj się ze wstępną częścią dotyczącą ustawiania temperatury.
	Drzwi były otwarte przez długi czas.	Otwierać drzwi tylko tak długo, jak to konieczne.
	W ciągu ostatnich 24 godzin w urządzeniu umieszczono dużą ilość gorącej żywności.	Tymczasowo obróć pokrętko regulacji temperatury do ustawienia niższej temperatury.
	Urządzenie znajduje się w pobliżu źródła ciepła.	Zobacz sekcje dotyczące lokalizacji instalacji.
Urządzenie bardzo się ochładza.	Temperatura jest bardzo niska.	Obróć pokrętko regulacji temperatury do cieplejszego ustawienia.
Niezwyczajne dźwięki.	Urządzenie nie stoi prosto.	Wyreguluj nóżki urządzenia.
	Urządzenie dotyka ściany lub innych przedmiotów.	Lekko pociągnij urządzenie.
	Komponent, np. Rura z tyłu urządzenia dotyka innej części urządzenia lub ściany.	W razie potrzeby ostrożnie zegnij ten element.

Jeśli usterka wystąpi ponownie, skontaktuj się z centrum serwisowym.

Te informacje są potrzebne, aby pomóc Ci szybko i poprawnie. Wpisz tutaj niezbędne dane, zobacz tabliczkę znamionową.

CZĘŚĆ 8: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA

Uwzględnij poniższe wskazówki , aby nie dochodziło do psucia się żywności

- Długie otwieranie drzwiczek może spowodować znaczne podniesienie temperatury w częściach urządzenia.
- Regularnie czyść powierzchnie ,które mogą mieć kontakt z żywnością oraz z dostępnymi systemami odwadniającymi.
- Surowe mięso i ryby umieść w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie dochodziło między nimi do kontaktu z inną żywnością i aby nie ciekła na nie woda.
- **Dwugwiazdkowe pojemniki na żywność mrożoną są odpowiednie do przechowywania uprzednio zamrożonej żywności, przechowywania lub produkcji lodów i produkcji kostek lodu.
- *Jedno -, dwu** - i trzygwiazdkowe ***pojemniki nie są odpowiednie do mrożenia świeżej żywności.

nr.	RODZAJ przestrzeni	Docelowa temperatura przechowywania [°C]	Odpowiednie jedzenie
1	Lodówka	+2 ~ +8	Jajka, posiłki gotowane, pakowane produkty spożywcze, owoce i warzywa, produkty mleczne, ciasta, napoje i inne produkty spożywcze nienadające się do zamrażania.
2	(***)*- Zamrażarka	≤ -18	Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), świeże słodkowodne produkty rybne i produkty mięsne (zalecany okres to 3 miesiące, im dłuższy okres przechowywania, tym gorszy smak i wartość odżywcza) odpowiedni do świeżej mrożonej żywności.
3	***- Zamrażarka	≤ -18	Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), świeże słodkowodne produkty rybne i produkty mięsne (zalecany okres to 3 miesiące, im dłuższy okres przechowywania, tym gorszy smak i wartość odżywcza) odpowiedni do świeżej mrożonej żywności.
4	** - Zamrażarka	≤ -12	Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), świeże słodkowodne produkty rybne i produkty mięsne (zalecany okres to 2 miesiące, im dłuższy okres przechowywania, tym gorszy smak i wartość odżywcza) nie nadaje się do świeżo mrożonej żywności.
5	*- Zamrażarka	≤ -6	Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), świeże słodkowodne produkty rybne i produkty mięsne (zalecany okres to 1 miesiące, im dłuższy okres przechowywania, tym gorszy smak i wartość odżywcza) nie nadaje się do świeżo mrożonej żywności.
6	0 - gwiazdek	-6 ~ 0	Świeża wieprzowina, wołowina, ryby, kurczak, niektóre pakowane przetworzone produkty spożywcze itp. (Zaleca się spożywać tego samego dnia, najlepiej nie dłużej niż 3 dni). Częściowo pakowana żywność przetworzona (żywność niezamrażająca).

7	Chłodzenie	-2 ~ +3	Świeża / mrożona wieprzowina, wołowina, kurczak, świeże ryby słodkowodne itp. (Zaleca się spożywać tego samego dnia przez 7 dni w temperaturze poniżej 0 °C i temperaturze powyżej 0 °C, jeśli to możliwe, nie przechowywać przez dłużej niż 2 dni). Owoce morza (przechowywać w temperaturze poniżej 0 °C przez 15 dni, przechowywanie w temperaturze powyżej 0 °C nie jest zalecane).
8	Świeża żywność	0 ~ +4	Świeża wieprzowina, wołowina, ryby, kurczak, gotowane jedzenie itp. (zaleca się spożywać tego samego dnia, najlepiej nie dłużej niż 3 dni).
9	Wino	+5 ~ +20	Czerwone wino, białe wino, wino musujące itp.

Uwaga: Przechowuj różne produkty spożywcze zgodnie z zakupioną lokalizacją lub docelową temperaturą przechowywania produktów.

- W przypadku pozostawienia urządzenia chłodniczego pustego przez długi czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić osuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec tworzeniu się pleśni w urządzeniu.

CZĘŚĆ 9: ARKUSZ INFORMACYJNY

Arkusz informacyjny

PHILCO 

DELEGOWANE ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2019/2016

Nazwa lub znak producenta: PHILCO

Adres producenta: U Sanitatu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Znak identyfikacyjny modelu: PTB 90C10 EMW/PTB 90C10 EMB/PTB 90C10 EMS

Rodzaj sprzętu chłodniczego: Lodówka do zabudowy

Urządzenie z niskim poziomem hałasu	Nie	Rodzaj urządzenia	do zabudowy
Urządzenie do przechowywania wina	Nie	Inne urządzenia chłodnicze	tak

Podstawowe specyfikacje

Parametr	Wartość	Parametr	Wartość	
Rozmiary w mm	Wysokość	Całkowita objętość (dm ³ lub l)	90	
	Szerokość			480
	Głębokość			450
Wskaźnik efektywności energetycznej (EEI)	100	Klasa efektywności energetycznej	E	
Akustyczny dźwięk emisji hałasu (dB(A) re 1 pW)	39	Klasa emisji hałasu akustycznego	C	
Roczne zużycie energii (kWh/rok)	85	Klasa klimatyczna:	N/ST	
Minimalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia	16	Maksymalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia	38	
Nastawienie urządzenia na zimę	Nie			

Specyfikacja przestrzeni

Rodzaj przestrzeni	Parametry i wartość przestrzeni chłodzącej				
	Objętość urządzenia (dm ³ lub l)	Zalecane ustawienie temperatury dla optymalnego przechowywania żywności (°C)	Zdolność zamrażania (kg/24h)	Rodzaj rozmrażania (automatyczne rozmrażanie = A ręczne rozmrażanie = M)	
Spizarnia	Nie	-	-	-	
Przechowywanie wina	Nie	-	-	-	
Piwnica	Nie	-	-	-	
Świeża żywność	Tak	90	4	M	
Komora zamrażarki	Nie	-	-	-	

PL - 21

0-hviezdiček alebo výrobnik ľadu	Nie	-	-	-	-
1-gviazdka	Nie	-	-	-	-
2-gviazdki	Nie	-	-	-	-
3-gviazdki	Nie	-	-	-	-
4-gviazdki	Nie	-	-	-	-
2-gviazdkova priestreň	Nie	-	-	-	-
Szuflada ze zmienną temperaturą	Nie	-	-	-	-
4-gviazdkova priestreň					
Funkcia szybkiego zamrażania			Nie		
Rodzaj źródła światła			LED		
Klasa efektywności energetycznej			N/A		
Minimalny okres gwarancji oferowany przez producenta: 24 miesiące					
Dodatkowe informacje:					
Link do strony internetowej producenta, na której są informacje o których mowa w pkt.4 lit. a) załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2022, można znaleźć na stronie: www.philco.cz					

* A (najwyższa wydajność) do G (najniższa wydajność)

INFORMACJE TECHNICZNE

Informacje techniczne można znaleźć na tabliczce znamionowej wewnątrz urządzenia oraz na etykiecie energetycznej. Kod QR na dostarczonej etykiecie energetycznej zawiera link do rejestracji urządzenia w unijnej bazie danych Eprei.

INFORMACJE O TESTACH

Dostarczone urządzenie jest zgodne z EcoDesign i EN 62552-1:2020; EN 62552-2:2020; EN 62552-3:2020; EN 60704-2-14:2013 + A11:2015 + A1:2019; EN 60704-1:2010 + A11:2012. Wymagania dotyczące dostępu powietrza do prawidłowego działania urządzenia, minimalna odległość od ściany oraz wymiary urządzenia są częścią niniejszej instrukcji. W przypadku dalszych pytań prosimy o kontakt z producentem.

OBSŁUGA I OBSŁUGA KLIENTA

Zawsze używaj oryginalnych części zamiennych.

Oznakowanie modelu i numer serii znajdziesz na tablicy znamionowej. Pozycję tablicy znamionowej można zmienić bez uprzedniego ostrzeżenia. Oryginalne części zamienne dla niektórych konkretnych komponentów są do dyspozycji min. 7 lub 10 lat. Jest to zależne od typu komponentu oraz od wprowadzenia ostatniego urządzenia danego modelu na rynek.

Kontaktując się z naszym autoryzowanym serwisem, należy mieć dostępne oznaczenie modelu, numer seryjny i opis wady.

Aby pobrać dokumenty, odwiedź www.philco.pl.

Aby zgłosić usterkę i uzyskać dodatkowe informacje serwisowe, odwiedź www.philco.pl/sposoby-zglaszania-reklamacji-gwarancyjnej.

Zastrzega się możliwość zmian bez powiadomienia.

WSKAZÓWKI I INFORMACJE O POSTĘPOWANIU ZE ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Zużyty materiał opakowania odnieś na miejsce wyznaczone przez administrację.

LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol na produktach lub w dokumentach dodatkowych oznacza, że zużyte urządzenie elektryczne i elektroniczne nie mogą zostać wyrzucone z odpadem komunalnym. Aby odpowiednio likwidować, odnawiać i oddawać do recyklingu oddawaj te produkty do odpowiednich punktów zbiórki. Alternatywnie w niektórych krajach Unii Europejskiej lub w innych rajach Europy możesz zwrócić swoje produkty lokalnemu sprzedawcy przy zakupie ekwiwalentnego nowego produktu. Odpowiednio likwidując ten produkt pomożesz zachować cenne źródła naturalne i pomogasz w prewencji potencjalnych negatywnych wpływów na środowisko i zdrowie ludzkie, które mogłyby być wynikiem niewłaściwej likwidacji odpadów. O więcej szczegółów poproś w lokalnej administracji lub w najbliższym punkcie zbiórki odpadów. Za nieodpowiednią likwidację tego rodzaju odpadu mogą zostać udzielone mandaty zgodnie z przepisami państwowymi.

Dla podmiotów handlowych w krajach Unii Europejskiej

Jeśli chcesz zlikwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, zapytaj o potrzebne informacje swojego sprzedawcę lub dostawcę.

Likwidacja w innych krajach poza Unią Europejską

Symbol ten obowiązuje w UE. Jeśli chcesz zlikwidować ten produkt, zapytaj o potrzebne informacje o odpowiednim sposobie likwidacji w lokalnej administracji lub u sprzedawcy.



Produkt ten spełnia wszystkie podstawowe wymagania rozporządzeń UE, które się do niego stosują.

Zmiany w tekście, wyglądzie i specyfikacji technicznej mogą się pojawić bez uprzedniego ostrzeżenia zastrzegamy sobie prawo do tych zmian.

Oryginał niniejszej instrukcji obsługi jest w języku czeskim.

Výrobce/Manufacturer:
Fast ČR, a.s.
U Sanitasy 1621
Říčany 251 01, CZECH REPUBLIC

Distributor:
FAST PLUS, a.s.
Vlčie hrdlo 324/90
821 07 Bratislava, SLOVAKIA

Distributor:
FAST POLAND Sp. z o. o.
Kwietniowa 36
05-090 Wypędy, POLAND

Distributor:
FAST HUNGARY Kft.
H-2310 Szigetszentmiklós
Kántor utca 10, HUNGARY

PHILCO® 